



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 12

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Prosinac / December 2020.

Oglasi / Notices: 1 - 61

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

I

UVODNA OBJAŠNJENJA

Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- <i>Notices to Mariners</i>
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- <i>List of Lights</i>
RS	Radioslužba za pomorce	- <i>Radio Service</i>
RO	radiooglas	- <i>Radio warnings</i>
M	nautička milja	- <i>Nautical mile</i>
AN		- <i>Avvisi ai Naviganti</i>
ANM		- <i>Admiralty Notices to Mariners</i>
L/L		- <i>Admiralty List of Lights</i>
(P)	prethodni oglasi	- <i>Preliminary Notices</i>
(T)	privremeni oglasi	- <i>Temporary Notices</i>
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- <i>Hydrographic Institute of the Republic of Croatia</i>
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 100-17	8	Peljar I	24(T), 25, 26
- 100-18	3		
- 100-19	6, 7, 8	Peljar za male brodove:	
- 100-20	8, 9, 10, 11, 12,	- I dio	27
	13, 14, 15	- II dio	28
- 100-21	13, 14, 15		
- 100-22	17	Popis svjetala i signala za maglu .	29, 30, 31, 32, 33,
- 100-25	17		34, 35, 36(T), 37,
- 100-26	17, 19		38, 39, 40, 41
- 100-27	19		
- 50-4	3	Radioslužba za pomorce	42
- 50-20	23	Ispravci Kataloga	43, 44, 45, 46, 47,
			48, 49, 50, 51, 52,
- Plan 16	1		53, 54, 55, 56, 57,
- Plan 20	2, 3, 4		58, 59, 60, 61
- Plan 22	5		
- Plan 32	8		
- Plan 512	13, 14, 15		
- Plan 533	16		
- Plan 63	18, 19, 20, 21, 22		

II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA - CROATIA

1 - 12/20 OTOK KRK, uvala Sapan: kupon

Priloženi kupon nalijepiti na kartu PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV.

KRK ISLAND, Sapan bay: block

Insert the accompanying block in chart PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 16 OMIŠALJSKI ZALJEV(7-11/20).

2 - 12/20 TIHI KANAL: plinovod

Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 45°14'19.5"N - 014°35'34.5"E (otok Krk)

B) 45°14'36.8"N - 014°35'55.4"E (kopno)

TIHI KANAL: gas pipeline

Insert  by joining:

A) 45°14'19.5"N - 014°35'34.5"E (Krk island)

B) 45°14'36.8"N - 014°35'55.4"E (mainland)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 TIHI KANAL(3-11/20).

3 - 12/20 Rt Vošćica: svjetlo

Poništava se ispravak 4(T) - 2/20.

Rt Vošćica: light

Cancel 4(T) - 2/20.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-18(9-11/20); 50-4(5-7/20); PLAN 20 TIHI KANAL(2-12/20).

4 - 12/20 TIHI KANAL: svjetleća plutača, karakteristika

Poništava se ispravak 4(T) - 11/20.

TIHI KANAL: lighted buoy, characteristic

Cancel 4(T) - 11/20.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 TIHI KANAL(3-12/20).

5 - 12/20 OTOK PAG, NOVALJA: N lukobran

Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 44°33'35.2"N - 014°52'45.5"E (kopno)

B) 44°33'30.9"N - 014°52'45.6"E (lomna točka)

B) 44°33'29.4"N - 014°52'47.6"E (krajnja točka lukobrana)

PAG ISLAND, NOVALJA: N breakwater

Insert  by joining:

A) 44°33'35.2"N - 014°52'45.5"E (mainland)

B) 44°33'30.9"N - 014°52'45.6"E (breaking point)

B) 44°33'29.4"N - 014°52'47.6"E (breakwater furthestmost point)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 22 NOVALJA(9-11/18).

6 - 12/20 OTOK IST: dubina

Zamijeniti  sa  na 44°15.05'N - 014°45.30'E.

IST ISLAND: depth

Amend  to  in 44°15.05'N - 014°45.30'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-19(11-11/20).

7 - 12/20 Privlački gaz: svjetleće plutače, posebna oznakaUcrtati  na:A) $44^{\circ}16.7'N - 015^{\circ}07.6'E$ B) $44^{\circ}17.0'N - 015^{\circ}08.9'E$ **Privlački Gaz: lighted buoys, special mark**Insert  in:A) $44^{\circ}16.7'N - 015^{\circ}07.6'E$ B) $44^{\circ}17.0'N - 015^{\circ}08.9'E$

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-19(6-12/20).

8 - 12/20 TUNSKI KANAL: ribogojilište

1. Ucrtati ----- spajajući pozicije:

A) $44^{\circ}10'22''N - 014^{\circ}55'05''E$ B) $44^{\circ}10'25''N - 014^{\circ}55'07''E$ C) $44^{\circ}10'11''N - 014^{\circ}55'33''E$ D) $44^{\circ}10'09''N - 014^{\circ}55'30''E$

i

E) $44^{\circ}10'03''N - 014^{\circ}55'42''E$ F) $44^{\circ}10'05''N - 014^{\circ}55'45''E$ G) $44^{\circ}09'52''N - 014^{\circ}56'10''E$ H) $44^{\circ}09'49''N - 014^{\circ}56'08''E$ 2. Ucrtati  unutar spojnice pozicija A) do D) i E) do H).3. Na pozicijama A) do D) i E) do H) ucrtati: Za karte 100-17, 100-19 i 100-20 ucrtati  na:A) $44^{\circ}10.30'N - 014^{\circ}55.30'E$ B) $44^{\circ}09.95'N - 014^{\circ}55.90'E$ **TUNSKI KANAL: marine farm**

1. Insert ----- by joining:

A) $44^{\circ}10'22''N - 014^{\circ}55'05''E$ B) $44^{\circ}10'25''N - 014^{\circ}55'07''E$ C) $44^{\circ}10'11''N - 014^{\circ}55'33''E$ D) $44^{\circ}10'09''N - 014^{\circ}55'30''E$

and

E) $44^{\circ}10'03''N - 014^{\circ}55'42''E$ F) $44^{\circ}10'05''N - 014^{\circ}55'45''E$ G) $44^{\circ}09'52''N - 014^{\circ}56'10''E$ H) $44^{\circ}09'49''N - 014^{\circ}56'08''E$ 2. Insert  in the center of the joined positions A) to D) and E) to H).3. In positions A) to D) and E) to H) insert: For charts 100-17, 100-19 and 100-20 insert  in:A) $44^{\circ}10.30'N - 014^{\circ}55.30'E$ B) $44^{\circ}09.95'N - 014^{\circ}55.90'E$

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17(9-11/20); 100-19(7-12/20); 100-20(13-11/20); PLAN 32 SEDMOVRAĆE - PROLAZ VELI ŽDRELAC(4-10/20).

9 - 12/20 IŠKI KANAL: ribogojilišteUcrtati  na $44^{\circ}01.40'N - 015^{\circ}06.85'E$.**IŠKI KANAL: marine farm**Insert  in: $44^{\circ}01.40'N - 015^{\circ}06.85'E$.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20(8-12/20).

10 - 12/20 Preko - OŠLJAK: podmorski energetska kabel

Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 44°04.65'N - 015°11.90'E (Preko)

B) 44°04.70'N - 015°12.70'E (OŠLJAK)

Preko - OŠLJAK: submarine power cable

Insert  by joining:

A) 44°04.65'N - 015°11.90'E (Preko)

B) 44°04.70'N - 015°12.70'E (OŠLJAK)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(9-12/20).

11 - 12/20 Sukošan: ispust

Izbrisati PA na približno 44°02'50"N - 015°16'58"E.

Sukošan: outfall

Delete PA in vicinity 44°02'50"N - 015°16'58"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(10-12/20).

12 - 12/20 KARTA 100-20: dubine

1. Zamijeniti  sa  na 43°57.60'N - 015°13.10'E

2. Zamijeniti 22 sa  na 43°56.70'N - 015°17.90'E

3. Zamijeniti 24 sa 20₃ na 43°56.40'N - 015°18.10'E

4. Ucrtati  na 43°57.15'N - 015°11.10'E

5. Zamijeniti  sa  na 43°56.10'N - 015°10.75'E

6. Zamijeniti  sa  na 43°54.55'N - 015°17.00'E

7. Zamijeniti  sa  na 43°54.05'N - 015°17.20'E.

CHART 100-20: depth

1. Amend  to  in 43°57.60'N - 015°13.10'E

2. Amend 22 to  in 43°56.70'N - 015°17.90'E

3. Amend 24 to 20₃ in 43°56.40'N - 015°18.10'E

4. Insert  in 43°57.15'N - 015°11.10'E

5. Amend  to  in 43°56.10'N - 015°10.75'E

6. Amend  to  in 43°54.55'N - 015°17.00'E

7. Amend  to  in 43°54.05'N - 015°17.20'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(11-12/20).

13 - 12/20 KORNATI, Luka Žakan: dubina

Zamijeniti 24 sa  na 43°42.8'N - 015°24.9'E

Za kartu PLAN 512 KORNAT-MURTER, ucrtati  na 43°42'46.1"N - 015°24'50.9"E

KORNATI, Luka Žakan: depth

Amend 24 to  in 43°42.8'N - 015°24.9'E

For chart PLAN 512 KORNAT-MURTER, insert  in 43°42'46.1"N - 015°24'50.9"E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(12-12/20); 100-21(14-11/20); PLAN 512 KORNAT-MURTER(10-10/20)

14 - 12/20 OTOK VRGADA, greben Saular: preinaka postojeće signalne oznake u svjetleću, kardinalna W

Ucrtati  i B K(9) 15s na približno 43°51.7'N - 015°30.0'E.

Za kartu PLAN 512 KORNAT - MURTER, ucrtati  i B K(9) 15s 5m 1M na približno 43°51.7'N - 015°30.0'E.

VRGADA ISLAND, Saular rock: modification of the existing signal mark into a lighted mark, W cardinal

Insert  and B K(9) 15s in vicinity 43°51.7'N - 015°30.0'E.

For chart PLAN 512 KORNAT - MURTER, insert  and B K(9) 15s 5m 1M in vicinity 43°51.7'N - 015°30.0'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(13-12/20); 100-21(13-12/20); PLAN 512 KORNAT-MURTER(13-12/20).

15 - 12/20 VRGADSKI KANAL: ribogojilište

1. Ucertati ----- spajajući pozicije:

A) 43°50'43.4"N - 015°31'13.4"E

B) 43°50'35.9"N - 015°31'35.8"E

C) 43°50'25.5"N - 015°31'30.1"E

D) 43°50'32.1"N - 015°31'07.2"E

2. Ucertati  unutar spojnice pozicija.

3. Na pozicijama A), B), C) i D) ucertati .

Za karte 100-20 i 100-21 ucertati  na 43°50.60'N - 015°31.35'E.

VRGADSKI KANAL: marine farm

1. Insert ----- by joining:

A) 43°50'43.4"N - 015°31'13.4"E

B) 43°50'35.9"N - 015°31'35.8"E

C) 43°50'25.5"N - 015°31'30.1"E

D) 43°50'32.1"N - 015°31'07.2"E

2. Insert  in the center of the joined positions.

3. In positions A), B), C) and D) insert .

For charts 100-20 and 100-21 insert  in 43°50.60'N - 015°31.35'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20(14-12/20); 100-21(14-12/20); PLAN 512 KORNAT - MURTER(14-12/20).

16 - 12/20 Kanal sv. Ante: prilazna svjetleća plutača II, AIS

Ucertati  AIS na približno 43°42'55.0"N - 015°50'55.4"E.

Kanal Sv. Ante: approach lighted buoy II, AIS

Insert  AIS in vicinity 43°42'55.0"N - 015°50'55.4"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL(11-10/20).

17 - 12/20 OTOK HVAR, rt Galijola: ispust

Ucertati —•—•—•— spajajući pozicije:

A) 43°11.90'N - 016°25.80'E (kopno)

B) 43°12.05'N - 016°25.70'E (more)

HVAR ISLAND, Rt Galijola: outfall

Insert —•—•—•— by joining:

A) 43°11.90'N - 016°25.80'E (land)

B) 43°12.05'N - 016°25.70'E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-22(10-9/20); 100-25(15-11/20); 100-26(15-11/20).

18 - 12/20 LUKA PLOČE: svjetleća plutača, lateralna desna strana, novo svjetlo, karakteristika

Ucertati  i Z Bl 2s 2M na 43°02'37.3"N - 017°25'39.2"E.

PLOČE PORT: lighted buoy, lateral starboard hand, new light, characteristic

Insert  and Z Bl 2s 2M in 43°02'37.3"N - 017°25'39.2"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): PLAN 63 PLOČE(10-10/19).

19 - 12/20 PLOČE, kanal Vlaška: svjetlo, pozicija

Izbrisati granice sektora potamnjenja te premjestiti  i C Bl 3s 9m 3M sa 43°01'46.5"N - 017°25'35.0"E na 43°01'52.1"N - 017°25'50.0"E.

Za karte 100-26 i 100-27, premjestiti  i C Bl 3M sa 43°01.75'N - 017°25.60'E na 43°01.85'N - 017°25.80'E.

PLOČE, Kanal Vlaška: light, position

Delete limits of obscured sector; move  and C Bl 3s 9m 3M from 43°01'46.5"N - 017°25'35.0"E to 43°01'52.1"N - 017°25'50.0"E.

For charts 100-26 and 100-27, move  and C Bl 3M from 43°01.75'N - 017°25.60'E to 43°01.85'N - 017°25.80'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-26(17-12/20); 100-27(18-11/20); PLAN 63 PLOČE(18-12/20).

II

20 - 12/20 PLOČE, kanal Vlaška: svjetleća oznaka, lateralna desna strana

Premjestiti  i Ž Bl 3s 3M sa 43°02'01.0"N - 017°26'16.2"E na 43°01'52.6"N - 017°26'01.6"E.

PLOČE, Kanal Vlaška: lighted mark, lateral starboard hand

Move  and Ž Bl 3s 3M from 43°02'01.0"N - 017°26'16.2"E to 43°01'52.6"N - 017°26'01.6"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(19-12/20).

21 - 12/20 LUKA PLOČE: svjetleća posebna oznaka, novo svjetlo, karakteristika

Ucrtati  i Ž Bl 3s 3M na 43°01'54.2"N - 017°26'05.6"E.

PLOČE PORT: lighted special mark, new light, characteristic

Insert  and Ž Bl 3s 3M in 43°01'54.2"N - 017°26'05.6"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(20-12/20).

22 - 12/20 LUKA PLOČE: svjetleća posebna oznaka, novo svjetlo, karakteristika

Ucrtati  i Ž Bl 3s 3M na 43°01'57.6"N - 017°26'12.6"E.

PLOČE PORT: lighted special mark, new light, characteristic

Insert  and Ž Bl 3s 3M in 43°01'57.6"N - 017°26'12.6"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(21-12/20).

23 - 12/20 STONSKI KANAL, Broce: svjetleća oznaka, lateralna lijeva strana

Ucrtati  i C Bl(2) na 42°49'18.0"N - 017°43'21.4"E.

STONSKI KANAL, Broce: lighted mark, lateral port hand

Insert  and C Bl(2) in 42°49'18.0"N - 017°43'21.4"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 50-20(24-7/19).

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012.*

24(T) - 12/20 Kontejnerski terminal Brajdica: radovi

Redak 32, dodati:

U tijeku su radovi duž zapadnog dijela obalnog ruba pristaništa (Kostrensko pristanište S).

str. 75

25 - 12/20 Poništava se ispravak 24(T) - 11/20.

str. 105

26 - 12/20 OTOK VRGADA: svjetlo

Redci 33 - 34, izmijeniti:

stoji: ...je greben označen betonskom valjkastom oznakom...

treba: ...je greben označen svjetlom - betonska valjkasta kula sa stupom (žuta s crnim pojasom) i znakom na vrhu (kardinalna W).

str. 179

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO (*Adriatic Sea Pilot - Volume I*) Izdanje - *Edition 2020*

27 - 12/20 Poništava se ispravak 33(T) - 11/20.

str. 188

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO (*Adriatic Sea Pilot - Volume II*) Izdanje - *Edition 2020*

28 - 12/20 SV. ANDRIJA, uvala: svjetlo

Upozorenje, izmijeniti:

stoji: ...od istočnog rta, označen betonskom valjkastom kulom...

treba: ...od istočnog rta, označen svjetlom - betonska valjkasta kula sa stupom (žuta s crnim pojasom) i znakom na vrhu...

str. 130

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2020

Hrvatska - Croatia

29 - 12/20	Poništava se ispravak 34(T) - 2/20. str. 29						
30 - 12/20	Poništava se ispravak 45(T) - 11/20. str. 29						
31 - 12/20	Poništava se ispravak 46(T) - 11/20. str. 29						
32 - 12/20 333,7	- - Privlački gaz, plutača br. 1	44 16.7 15 07.6	Fl Y 2s	..	1	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
33 - 12/20 333,8	- - Privlački gaz, plutača br. 2	44 17.0 15 08.9	Fl Y 2s	..	1	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
34 - 12/20 434,9	- Saular, greben	43 51.7 15 30.0	Q(9) W 15s	5	1	⚡ na žutom stupu, crni pojas na kuli u moru, 5 m	(8(0,2+0,8);0,2+6,8)s
35 - 12/20 480,3	- prilazna plutača II	43 42.9 15 51.2	Fl(3) R 10s	..	3	Crveni ◻ na crvenoj plutači	(2(0,3+0,7);0,3+7,7)s AIS MMSI 992381670
36(T) - 12/20 637,1	LUKA KORČULA - W luka, glava lukobrana	42 57.8 17 08.4	Fl R 2s	..	4	Plavi stup na betonskom bloku, 2.5 m	(0,3+1,7)s
37 - 12/20 651,4	- IV plutača	43 02.6 17 25.7	Fl G 2s	..	2	Zeleni ⬆ na zelenoj plutači	(0,3+1,7)s
38 - 12/20 653,49 E3499,25	- terminal, glava	43 01.9 17 25.8	Fl R 3s	9	3	Crvena kula s galerijom	(0,5+2,5)s
39 - 12/20 653,6 E3499,45	- - svjetleća oznaka 320 m SW od veza za tankere	43 01.9 17 26.0	Fl G 3s	..	3	⬆ na zelenoj motki	(0,5+2,5)s
40 - 12/20 653,661	- - plutača, 230 m SW od veza za tankere	43 01.9 17 26.1	Fl Y 3s	..	3	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s
41 - 12/20 653,662	- - plutača, 110 m S od veza za tankere	43 02.0 17 26.2	Fl Y 3s	..	3	Žuti ⚡ na žutoj plutači	(0,5+2,5)s

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2017
Izdanje - Edition 2019

42 - 12/20 Automatski identifikacijski sustav (AIS)

Automatski identifikacijski sustav (AIS) Type 1 AtoN Station uspostavljen je na sljedećem svjetlu:

Ime stanice <i>Station name</i>	Pozicija <i>Position</i>	MMSI <i>MMSI</i>	Detalji usluge <i>Service Details</i>	Status <i>Status</i>	Vrsta poruke <i>Transmitted Message Type</i>
Kanal sv. Ante, <i>prilazna plutača II</i>	43°42.9'N - 15°51.2'E	992381670	Svjetlo bez sektora <i>Light without sector</i>	U uporabi <i>In service</i>	AtoN izvješće (poruka 21) <i>AtoN report (message 21)</i>

str. 72

VI

ISPRAVCI KATALOGA *Corrections to Catalogue*

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA Izdanje - *Edition 2020*

43 - 12/20 PLAN 15: INT broj

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, u dijelu Prilazne karte i planovi, za kartu PLAN 15 umjesto broja karte 15 upisati: 15/INT3474
str. 12

44 - 12/20 PLAN 20 / PLAN 22: planovi

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, u dijelu Prilazne karte i planovi, za kartu PLAN 20 prekriziti: Uvala Mala Stinica - Trajektni pristan. Za kartu PLAN 22 dodati: Uvala Mala Stinica - Trajektni pristan
str. 13

45 - 12/20 PLAN 47: INT broj

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, u dijelu Prilazne karte i planovi, za kartu PLAN 47 umjesto broja karte 47 upisati: 47/INT3477
str. 13

46 - 12/20 GENERALNE KARTE: prvo izdanje

Poništava se ispravak 52(P) - 11/20.

str. 15

47 - 12/20 GENERALNE KARTE: prvo izdanje

U poglavlju GENERALNE KARTE upisati:

Broj karte Chart No	Naslov karte ili plana Chart title	Mjerilo 1: Scale 1:	Prvo izdanje First edition	Novo izdanje New edition	Nova naklada Reprint	Format
351	Venezia - Zadar	350 000	12-2020			B1
352	Ancona - Šibenik	350 000	12-2020			B1
353	Pescara - Split	350 000	12-2020			B1
354	Barletta - Dubrovnik	350 000	12-2020			B1

str. 15

48 - 12/20 PLAN 15: INT broj

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 15 umjesto broja karte 15 upisati: 15/INT3474
str. 23

49 - 12/20 PLAN 20 / PLAN 22: planovi

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 20 prekriziti: Uvala Mala Stinica - Trajektni pristan, 3 000, 12-2012. Za kartu PLAN 22 dodati: Uvala Mala Stinica - Trajektni pristan, 3 000, 12-2012.
str. 23

50 - 12/20 PLAN 22: planovi

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 22 dodati: Uvala Mala Stinica - Trajektni pristan, 3 000, 12-2012.
str. 25

51 - 12/20 PLAN 47: INT broj

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 47 umjesto broja karte 47 upisati: 47/INT3477
str. 27

52 - 12/20 HR3C0019: novo izdanje

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0019, u stupcu Novo izdanje prekriziti 9-2018 i upisati: 12-2020.
str. 37

53 - 12/20 HR50016B: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50016B, u stupcu Novo izdanje prekriziti 3-2015 i upisati: 12-2020.
str. 41

54 - 12/20 HR600L69: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M43 upisati:

HR600L69 Muna 2 900 12-2020

str. 46

55 - 12/20 HR600L70: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600L69 upisati:

HR600L70 Kaprije 1 800 12-2020

str. 46

56 - 12/20 HR600L73: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600L70 upisati:

HR600L73 Prvić Luka 3 700 12-2020

str. 46

57 - 12/20 HR600L92: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LC2 upisati:

HR600L92 Tučepi 1 620 12-2020

str. 49

58 - 12/20 HR600LS1: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600L92 upisati:

HR600LS1 Sućuraj 1 600 12-2020

str. 49

59 - 12/20 HR600L93: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LS1 upisati:

HR600L93 Trstenik 2 500 12-2020

str. 49

60 - 12/20 HR600U16: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600L93 upisati:

HR600U16 Šipanska luka 4 000 12-2020

str. 49

61 - 12/20 HR600LL1: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600U16 upisati:

HR600LL1 Lopud 1 600 12-2020

str. 49

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 23. prosinca 2020. u 1200 LT (1100 UTC)

2020. godina:
- 0401 PLINSKA PLATFORMA "IDA B", KVAR NAVIGACIJSKE OPREME NA 44-26.9'N 013-28.5'E. PLOVITI SA POVEĆANIM OPREZOM.
- 0400 SPLITSKI KANAL, OD 20. PROSINCA DO 23. PROSINCA 2020., HIDROGRAFSKA IZMJERA S I/B PALAGRUŽA. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI
- 0399 KANAL VLAŠKA, SVJETLEĆA OZNAKA PS 653,6/E 3499,45, PREMJEŠTENA NA 43-01.9'N 017-25.7'E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: Z BI 3 SEKUNDE 3 MILJE.
- 0397 HRID KRAPLUN, SVJETLEĆA PLUTAČA, NA 43-40.745'N 015-54.326'E, POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE.
- 0395 DO DALJNJEGA, SIGNALNA OZNAKA LUNGA KARDINALNA W, NA 45-08.36'N 013-34,58'E NEDOSTAJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0394 GAŽENICA, GLAVA GLAVNOG LUKOBRANA, SVJETLO PS 396,7/E 3164,83, UKLONJEN SEKTOR POTAMNENJA.
- 0393 LUKA GAŽENICA, KONTEJNERSKI TERMINAL, SVJETLO, LATERALNA LIJEVA NA 44-05.305'N 015-15.673'E, POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI 3 SEKUNDE 9 METARA 3 MILJE.
- 0392 LUKA GAŽENICA, SVJETLEĆA PLUTAČA, E PRISTAN, PLIČINA PS 396,8 NA 44-05.3N 015- 16.0E (WGS 84), UKLONJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 0391 SIGNALNA OZNAKA OSOR NA 44-42.828'N 014-20.407'E (WGS 84), PREINAČENA U SVJETLEĆU OZNAKU. KARAKTERISTIKA: B K BI 1 SEKUNDA 5 METARA 3 MILJE.
- 0390 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 170800 UTC DEC 20:
2020. GODINA: 0347/20, 0358/20, 0360/20, 0361/20, 0362/20, 0365/20, 0368/20, 0371/20, 0372/20, 0374/20, 0375/20, 0376/20, 0385/20, 0389/20.
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0365/20.
- 0376 KANAL VLAŠKA, SVJETLEĆA OZNAKA POSEBNOG ZNAČAJA NA 43-01.968'N 017-25.917'E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 3 MILJE.
- 0375 KANAL VLAŠKA, SVJETLEĆA OZNAKA POSEBNOG ZNAČAJA NA 43-01.911'N 017-25.8'E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 3 MILJE.
- 0372 LUKA PLOČE, SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA STRANA, NA 43-02.629'N 017-25.361'E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Z BI 2 SEKUNDE 2 MILJE.
- 0371 KANAL VLAŠKA, LUČKO SVJETLO, TERMINAL GLAVA PS 653,49/E 3499,4 PREMJEŠTENO NA 43-01.876'N 017-25.540'E (WGS 84). KARAKTERISTIKA SVJETLA: C BI 3 SEKUNDE 9 METARA 3 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0368 PLINSKA PLATFORMA "IVANA D", POTONULA NA 44-47.058'N 013-15.796'E. ZABRANJENA PLOVIDBA U RADIJUSU OD 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 0362 LUKA RIJEKA, DO DALJNJEGA GRAĐEVINSKI RADOVI DUŽ ZAPADNOG DIJELA OBALNOG RUBA KOSTRENSKOG PRISTANIŠTA S. PLOVITI OPREZNO NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 0361 RT VOŠĆICA, SVJETLO PS 271/E 2894 NA 45-14.3N 014-35.7E AKTIVIRANO. PLOVITI OPREZNO.
- 0360 TIHI KANAL, SVJETLEĆA PLUTAČA I, PS 270,11 I SVJETLEĆA PLUTAČA II, PS 270,12 NA 45-14,5N 014-35,8E UKLONJENE.
- 0358 SVJETLEĆA OZNAKA, KARDINALNA W NA 43-51.693'N 015-29.743'E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: B K(9) 15 SEKUNDI 5 METARA 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0347 LUKA KORČULA, PRIVREMENO LUČKO SVJETLO NA 42-57'47"N 017 - 08'06"E , POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI 2 SEKUNDE 4 MILJE. PLOVITI OPREZNO.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on December 23 rd 2020 at 1200 LT (1100 UTC)

- 0401 GAS PLATFORM "IDA B", NAVIGATIONAL EQUIPMENT FAILURE IN 44-26.9'N 013-28.5'E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED. KEEP A SHARP LOOK OUT.
- 0400 SPLITSKI KANAL, FROM DECEMBER 20TH UNTIL DECEMBER 23 RD 2020., HYDROGRAPHIC SURVEY BY R/V PALAGRUŽA. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 0399 KANAL VLAŠKA, LIGHTED MARK LL 653,6/E 3499,45 MOVED TO 43-01.9'N 017-25.7'E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI G 3 SECONDS 3 MILES.
- 0397 KRAPLUN HRID, LIGHTED BUOY, IN 43-40.745'N 015-54.326'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS.
- 0395 UNTIL FURTHER NOTICE, LUNGA SIGNAL MARK CARDINAL W, IN 45-08.36'N 013-34.58'E, MISSING. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0394 GAŽENICA, MAIN BREAKWATER HEAD, LIGHT LL 396,7/E 3164,83, OBSCURED SECTOR REMOVED.
- 0393 PORT OF GAŽENICA, CONTAINER TERMINAL, LIGHT, PORT HAND IN 44-05.305'N 015-15.673'E ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 9 METERS 3 MILES.
- 0392 PORT OF GAŽENICA, LIGHTED BUOY, E PIER, SHOAL LL 396,8 IN 44-05.3N 015-16.0E (WGS 84), PERMANENTLY DISCONTINUED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0391 SIGNAL MARK OSOR IN 44-42.828'N 014-20.407'E (WGS 84) CHANGED TO LIGHTED MARK. CHARACTERISTIC: Q W FL 1 SECOND 5 METERS 3 MILES.
- 0390 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 170800 UTC DEC 20:
2020 SERIES: 0347/20, 0358/20, 0360/20, 0361/20, 0362/20, 0365/20, 0368/20, 0371/20, 0372/20, 0374/20, 0375/20, 0376/20, 0385/20, 0389/20.
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0365/20.
- 0376 KANAL VLAŠKA, LIGHTED SPECIAL MARK IN 43-01.968'N 017-25.917'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 3 MILES.
- 0375 KANAL VLAŠKA, LIGHTED SPECIAL MARK IN 43-01.911'N 017-25.8'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 3 MILES.
- 0372 PLOČE PORT, LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND, IN 43-02.629'N 017-25.361'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI G 2 SECONDS 2 MILES.
- 0371 KANAL VLAŠKA, PORT LIGHT, HEAD OF TERMINAL LL 653,49/E 3499,4 MOVED TO 43-01.876'N 017-25.540'E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 9 METERS 3 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0368 GAS PLATFORM "IVANA D", SANK IN 44-47.058'N 013-15.796'E. NAVIGATION IN RADIUS 2 MILES, PROHIBITED. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 0362 PORT OF RIJEKA, UNTIL FURTHER NOTICE, CONSTRUCTION WORKS ALONG W SIDE OF COASTAL LINE OF KOSTRENSKO PRISTANIŠTE S. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 0361 RT VOŠĆICA, LIGHT LL 271/E 2894 IN 45-14.3N 014-35.7E RE-ESTABLISHED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0360 TIHI KANAL, LIGHTED BUOY I, LL 270,11 AND LIGHTED BUOY II, LL 270,12 IN 45-14.5N 014-35.8E, PERMANENTLY DISCONTINUED.
- 0358 LIGHTED MARK, CARDINAL W IN 43-51.693'N 015-29.743'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: Q(9) W 15 SECONDS 5 METERS 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0347 KORČULA PORT, TEMPORARY PORT LIGHT IN 42-57'47"N 017-08'06"E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI R 2 SECONDS 4 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from December 15th 2020 to December 21st 2020:

SECTION A

1674/20 BLACK SEA

1.- Naval training from 010000 UTC DEC20 to 282359 UTC FEB21, in area bounded by:

46-18N 031-13E

46-12N 031-20E

46-09N 031-15E

46-14N 031-07E

Navigation dangerous

2.- Cancel this message on 010100 UTC MAR21.

1675/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

Cancel NAVAREA III 1665/20 and this message.

1676/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

1.- FIRING PRACTISE WILL TAKE PLACE ON

15,16 DEC 2020 BETWEEN 0530 - 1300 UTC AND

18 DEC 2020 BETWEEN 0530 - 1030 UTC

IN AREA BOUNDED BY THE FOLLOWING COORDINATES:

34-34.168N 032-56.480E (SHORE)

34-32.611N 032-56.194E

34-32.353N 032-56.181E

34-32.358N 032-58.039E

34-32.667N 032-58.045E

34-34.162N 032-57.628E (SHORE)

THIS AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 18 1130 UTC DEC 2020

1677/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1. FIRING EXERCISE, FROM 160500 UTC DEC 20 TO 182000 UTC DEC 20 IN AREA BOUNDED BY:

36 50.00 N - 028 27.00 E

36 50.00 N - 029 08.00 E

36 13.00 N - 029 11.00 E

36 13.00 N - 028 29.00 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 182100 UTC DEC 20.

1678/20 BLACK SEA

1. NAVAL TRAINING 170100 THRU 201800 UTC DEC 20 NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS IN AREA BOUNDED BY:

45-00.0N 033-17.5E

45-00.0N 033-28.4E

44-40.8N 033-28.4E

44-40.8N 033-22.3E

44-42.9N 033-17.5E

2. CANCEL THIS MESSAGE 201900 UTC DEC 20.

1679/20 BLACK SEA

1. GUNNERY EXERCISE, ON 17 AND 18 DEC 20 FROM 0400Z TO 1400Z IN AREA BOUNDED BY:

41 30.00 N - 039 40.00 E

41 30.00 N - 040 00.00 E

41 19.00 N - 040 00.00 E

41 19.00 N - 039 40.00 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 181500Z DEC 20.

VII

1680/20 BLACK SEA

Cancel NAVAREA III 1664/20 and this message.

1681/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

Cancel NAVAREA III 1647/20 and this message

1682/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- UNDERWATER OPERATIONS WILL BE CARRIED OUT BY VESSEL MPSV IEVOLI IVORY ON 16 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-39.78N 023-29.37E

37-18.75N 023-43.05E

ON 17 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-18.75N 023-43.05E

37-15.49N 023-46.58E

ON 18 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-15.49N 023-46.58E

37-19.03N 023-43.04E

MAINTAIN SAFE DISTANCE 0.5NM

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 190100 UTC DEC20.

1683/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES FROM 170600 UTC TO 171000 UTC DEC 20 IN AREA BOUNDED BY:

36-05.00N 028-44.00E

36-02.40N 029-20.58E

36-09.28N 029-29.82E

36-08.50N 029-34.58E

36-06.48N 029-37.77E

35-03.00N 029-38.00E

35-30.00N 028-10.00E

2.- CANCEL THIS MSG 171100 UTC DEC 20

1684/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- MILITARY SHIPS WILL CARRY OUT GUNNERY EXERCICES. SICILY STRAIT SEA ZONE 170700 UTC DEC20 TO 181600 UTC DEC20, IN AREA BOUNDED BY:

36 40N - 011 35E

36 40N - 011 53E

36 25N - 011 53E

36 25N - 011 35E

THE MENTIONED AREA IS DECLARED DANGEROUS TO NAVIGATION, ANCHORAGE, FISHING AND ALL ACTIVITIES RELATED WITH THE USE OF THE SEA. SHIPS AND CRAFTS IN TRANSIT BEWARE.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 181700 UTC DEC20.

1685/20 MYRTOAN SEA

1.- FIRING EXERCISES, EXTENSION OF ACTIVATION OF "NISIDES KARAVIA" FROM 180700 UTC TO 181300 UTC DEC 20

IN AREA BOUNDED BY:

36-56.00N 023-29.00E

36-42.00N 023-32.00E

36-41.00N 023-48.00E

36-47.00N 023-55.00E

CANCEL THIS MSG 181400 UTC DEC 20.

VII

1686/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES, SOUTHEAST OF KARPATHOS ISLAND, FROM 180600 UTC TO 181000 UTC DEC 20
IN AREA BOUNDED BY:

35-30.00N 027-40.00E

35-00.00N 027-15.00E

34-40.00N 028-00.00E

35-20.00N 028-20.00E

35-30.00N 027-40.00E

CAUTION ADVISED

2.- CANCEL THIS MSG 181100 UTC DEC 20

1687/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

1.- SINKING OF A HELICOPTER NORTH WEST OF BOUHAROUN (TIPAZA) AT THE POSITION:

36-38-02N 002-37-04E.

SEARCH AND RESCUE OPERATION IS IN PROGRESS IN THE AREA.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 220100 UTC DEC20

1688/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES FROM 180600 UTC TO 181000 UTC DEC 20 IN AREA BOUNDED BY:

35-30.00N 027-40.00E

35-00.00N 027-15.00E

34-40.00N 028-00.00E

35-20.00N 028-20.00E

35-30.00N 027-40.00E

CAUTION ADVISED

2.- CANCEL THIS MSG 181100 UTC DEC 20

1689/20 AEGEAN SEA

1.- UNDERWATER OPERATIONS WILL BE CARRIED OUT BY VESSEL "MPSPV IEVOLI IVORY" ON 17 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-16.97N 023-44.72E

37-18.75N 023-43.05E

ON 18 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-18.75N 023-43.05E

37-15.52N 023-46.64E

ON 19 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

37-15.52N 023-46.64E

37-02.92N 023-57.15E

MAINTAIN SAFE DISTANCE 0.5/0,7NM

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 200100 UTC DEC20.

3.- CANCEL NAVAREA III 1682/20 AND THIS PARAGRAPH.

1690/20 SOUTH EAST AEGEAN SEA

1.- UNDERWATER CABLE RESEARCH BY VESSEL "URBANO MONTI" ON 17, 18 DEC 20 IN LINE BETWEEN THE POINTS:

36-47.10N 026-59.20E

36-50.10N 026-29.40E

SAFETY DISTANCE REQUIRED 1.0NM

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 190100 UTC DEC20.

1691/20 BLACK SEA

1. GUNNERY EXERCISE, BETWEEN 21-23 DEC 20 FROM 0700 UTC TO 1100 UTC IN AREA BOUNDED BY:

42 00.00 N - 036 20.00 E

42 00.00 N - 036 40.00 E

41 49.00 N - 036 40.00 E

41 49.00 N - 036 20.00 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 231200Z DEC 20.

VII

1692/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1. FIRING EXERCISES, ON THE DATES BELOW, FROM 0800Z TO 1300Z WITHIN 15 NM RADIUS OF 36 17.00N, 031 30.00E

24 DEC 20

25 DEC 20

29 DEC 20

30 DEC 20

05 JAN 21

06 JAN 21

12 JAN 21

13 JAN 21

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 131400Z JAN 21.

1693/20 BLACK SEA

1. GUNNERY EXERCISE, ON 23, 24 AND 25 DEC 20 FROM 0400 UTC TO 1200 UTC IN AREA BOUNDED BY:

42 00.00 N - 032 08.00 E

42 00.00 N - 031 49.00 E

41 45.00 N - 031 49.00 E

41 45.00 N - 032 08.00 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 251300Z DEC 20.

1694/20 BLACK SEA

1. GUNNERY EXERCISE, ON 23, 24 AND 25 DEC 20 FROM 0400 UTC TO 1400 UTC IN AREA BOUNDED BY:

41 08.00 N - 040 26.70 E

41 08.00 N - 040 33.30 E

41 13.00 N - 031 33.30 E

41 13.00 N - 040 26.70 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 251500Z DEC 20.

1695/20 AEGEAN SEA

CANCEL NAVAREA III 1689/20 AND 1690/20 AND THIS MESSAGE.

1696/20 KRITIKO SEA

1.- FIRING EXERCISES FROM 210700 UTC TO 211200 UTC DEC 20, IN AREA BOUNDED BY:

35-36.00N 024-07.00E

36-18.00N 024-07.00E

36-18.00N 024-47.00E

35-34.00N 025-08.00E

35-31.00N 024-11.00E

PASSING VESSELS ARE REQUESTED TO KEEP WATCH WITH "NAMFI CONTROL" ON VHF CH12 AND CH16

2.- CANCEL THIS MSG 211300 UTC DEC 20.

1697/20 AEGEAN SEA

UNDERWATER OPERATIONS WILL BE CARRIED OUT BY VESSEL "MPSV IEVOLI IVORI" ON 17 DEC 20 IN LINE:

37-16.97N 023-44.72E

37-18.75N 023-43.05E

ON 18 DEC 20 IN LINE:

37-15.53N 023-46.57E

37-03.06N 023-57.07E

ON 19 DEC 20 IN LINE:

37-03.06N 023-57.07E

36-50.82N 024-04.33E

ON 20 DEC 20 IN LINE:

36-50.82N 024-04.33E

36-42.49N 024-10.35E

MAINTAIN SAFE DISTANCE 0.5NM

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 210100 UTC DEC20

VII

1698/20 SOUTH EAST AEGEAN SEA

1.- UNDERWATER CABLE RESEARCH BY VESSEL "URBANO MONTI" WEST OF KOS ISLAND FROM 17 DEC 20 UNTIL FURTHER NOTICE IN LINE:

36-47.10N 026-59.20E

36-50.10N 026-29.40E

SAFETY DISTANCE REQUIRED 1.0NM

1699/20 AEGEAN SEA

SCIENTIFIC RESEARCH BY O/V 'AIGAIO' FROM 21 DEC 20 UNTIL FURTHER NOTICE AT THE POINTS:

38-01.05N 023-33.27E

38-01.85N 023-34.16E

38-01.80N 023-34.60E

38-00.00N 023-27.18E

37-57.00N 023-35.00E

37-55.42N 023-35.45E

37-53.00N 023-32.00E

37-52.36N 023-38.30E

37-50.45N 023-27.30E

37-47.23N 023-42.04E

37-52.67N 023-35.23E

1700/20 KRITIKO SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES SOUTHWEST KRETAN SEA SOUTH OF NISOS GAVDOS FROM 210600 UTC TO 211000 UTC DEC 20 IN AREA BOUNDED BY:

34-57.00N 023-30.00E

34-46.00N 024-32.00E

34-03.00N 024-12.00E

34-37.00N 023-08.00E

CAUTION ADVISED

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 211100 UTC DEC20

1701/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- AERONAUTICAL EXERCISES KASTELORIZO SEA SOUTHEAST OF MEGISTI ISLAND FROM 210600 UTC TO 211000 UTC DEC 20 IN AREA BOUNDED BY:

35-36.00N 029-38.00E

35-36.00N 029-59.00E

35-04.00N 029-59.00E

35-04.00N 029-38.00E

35-36.00N 029-38.00E

CAUTION ADVISED

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 211100 DEC20

1702/20 BLACK SEA

1. FIRING EXERCISE, FROM 230200 UTC DEC20 TO 312330 UTC DEC20 IN AREA BOUNDED BY:

42 01.03 N - 035 10.30 E

42 06.20 N - 035 11.93 E

42 14.62 N - 035 23.00 E

42 35.00 N - 036 49.50 E

42 40.35 N - 037 40.37 E

42 29.68 N - 038 13.80 E

41 57.88 N - 038 09.58 E

41 43.67 N - 036 58.33 E

41 45.67 N - 035 59.03 E

41 49.05 N - 035 17.63 E

CAUTION ADVISED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 010030 UTC JAN21.

VII

1703/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- SICILY STRAIT SEA ZONE - SOUTHERN TYRRHENIAN SEA FROM 21 DEC20, TO 31 JAN21 S-V PANOS P WILL CARRY OUT A GEOPHYSICAL AND LIGHT GEOTECHNICAL MARINE SURVEY IN ORDER TO PROVIDE AN ANALYSIS FOR A NEW ELECOMMUNICATION SUBMARINE CABLE LAYING ALONG FOLLOWING TRACK:

37 30.123N - 11 59.561E

37 30.033N - 11 55.616E

37 35.513N - 11 44.259E

37 40.049N - 11 35.165E

37 42.929N - 11 32.152E

37 46.394N - 11 23.147E

37 49.495N - 11 17.092E

37 54.757N - 11 17.827E

38 00.078N - 11 18.915E

38 07.055N - 11 11.328E

38 10.030N - 11 09.302E

38 15.889N - 11 04.834E

38 27.258N - 10 48.215E

38 28.336N - 10 43.655E

38 25.671N - 10 18.558E.

DURING ENTIRE PERIOD, ALL UNITS IN TRANSIT SHALL MAINTAIN A DISTANCE NOT LESS THAN 2 NAUTICAL MILES FROM R-V ODIN FINDER THAT MUST BE CONSIDERED UNIT WITH LIMITED MANEUVERABILITY. SHIPS AND FLOATINGS IN TRANSIT BEWARE.

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 010100 FEB21.

1704/20 AEGEAN SEA

1.- UNDERWATER OPERATIONS WILL BE CARRIED OUT BY VESSEL "MPSV IEVOLI IVORY".

ON 20 DEC 20 IN LINE:

36-47.25N 024-06.00E

36-42.49N 024-10.27E

ON 21 DEC 20 IN LINE:

36-42.49N 024-10.27E

36-29.00N 024-15.73E

AND ON 22 DEC 20 IN LINE:

36-29.00N 024-15.73E

36-14.30N 024-18.97E

2.- CANCEL THIS MESSAGE ON 230100 UTC DEC20

1705/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- UNDERWATER CABLE RESEARCH BY VESSEL "URBANO MONTI" FROM 20 DEC 20 UNTIL FURTHER NOTICE IN LINE:

35-55.30N 027-51.70E

35-20.80N 027-23.50E

2.- CANCEL NAVAREA III 1698/20 AND THIS PARAGRAPH

1706/20 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 21 DIC20 at 0600 UTC.

2019: 0029, 0537, 0886, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499.

2020: 0002, 0003, 0068, 0450, 0649, 0708, 0720, 0740, 0789, 0793, 0801, 0833, 0865, 0914, 0952, 1026, 1209, 1277, 1278, 1375, 1419, 1441, 1465, 1468, 1478, 1486, 1499, 1548, 1613, 1614, 1620, 1621, 1622, 1623, 1628, 1629, 1630, 1638, 1639, 1656, 1657, 1659, 1660, 1672, 1674, 1687, 1691, 1692, 1693, 1694, 1696, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 292359 UTC DIC20.

5.- Cancel NAVAREA III 1673/20 and this paragraph

VII

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 1706/20 warning

Adriatic Sea-Ionian Sea.

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>IVANA D (sunk)</i>	<i>44-47.1N</i>	<i>013-15.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>

VIII
OBAVIJESTI
Information

U siječnju 2021. godine iz tiska je izašla nova karta 101G JADRANSKO MORE - GRANICE REPUBLIKE HRVATSKE NA JADRANSKOM MORU.

Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 11 **OTOK IST: dubina**
Zamijeniti  sa  na 44°15.05'N - 014°45.30'E.
IST ISLAND: depth
Amend  to  in 44°15.05'N - 014°45.30'E.

MK-10, MK-12 **Privlački gaz: svjetleće plutače, posebna oznaka**
Ucrtati  na:
A) 44°16.7'N - 015°07.6'E
B) 44°17.0'N - 015°08.9'E

Privlački Gaz: lighted buoys, special mark

Insert  in:
A) 44°16.7'N - 015°07.6'E
B) 44°17.0'N - 015°08.9'E

MK-11, MK-13 **TUNSKI KANAL: ribogojilište**
Ucrtati  na:
A) 44°10.30'N - 014°55.30'E
B) 44°09.95'N - 014°55.90'E

TUNSKI KANAL: marine farm

Insert  in:
A) 44°10.30'N - 014°55.30'E
B) 44°09.95'N - 014°55.90'E

MK - 13 **IŠKI KANAL: ribogojilište**
Ucrtati  na 44°01.40'N - 015°06.85'E.
IŠKI KANAL: marine farm
Insert  in 44°01.40'N - 015°06.85'E.

MK - 13 **Preko - OŠLJAK: podmorski energetski kabel**
Ucrtati  spajajući pozicije:
A) 44°04.65'N - 015°11.90'E (Preko)
B) 44°04.70'N - 015°12.70'E (OŠLJAK)
Preko - OŠLJAK: submarine power cable
Insert  by joining:
A) 44°04.65'N - 015°11.9'E (Preko)
B) 44°04.70'N - 015°12.70'E (OŠLJAK)

MK - 13 **SUKOŠAN: ispust**
Izbrisati PA na približno 44°02'50"N - 015°16'58"E.
Sukošan: outfall
Delete PA in vicinity 44°02'50"N - 015°16'58"E.

MK-13, MK-14 MK-13 i MK-14: dubina

1. Zamijeniti $\textcircled{13}_7$ sa $\textcircled{12}_3$ na $43^{\circ}57.60'N - 015^{\circ}13.10'E$
2. Zamijeniti 22 sa $\textcircled{18}_5$ na $43^{\circ}56.70'N - 015^{\circ}17.90'E$
3. Zamijeniti 24 sa 20_3 na $43^{\circ}56.40'N - 015^{\circ}18.10'E$
4. Ucertati $\textcircled{13}_1$ na $43^{\circ}57.15'N - 015^{\circ}11.10'E$
5. Zamijeniti $\textcircled{11}_2$ sa $\textcircled{10}_6$ na $43^{\circ}56.10'N - 015^{\circ}10.75'E$

MK-13 and MK-14: depth

1. Amend $\textcircled{13}_7$ to $\textcircled{12}_3$ in $43^{\circ}57.60'N - 015^{\circ}13.10'E$
2. Amend 22 to $\textcircled{18}_5$ in $43^{\circ}56.70'N - 015^{\circ}17.90'E$
3. Amend 24 to 20_3 in $43^{\circ}56.40'N - 015^{\circ}18.10'E$
4. Insert $\textcircled{13}_1$ in $43^{\circ}57.15'N - 015^{\circ}11.10'E$
5. Amend $\textcircled{11}_2$ to $\textcircled{10}_6$ in $43^{\circ}56.10'N - 015^{\circ}10.75'E$

MK - 14 MK-14: dubina

1. Zamijeniti $\textcircled{7}$ sa $\textcircled{6}_4$ na $43^{\circ}54.55'N - 015^{\circ}17.00'E$
2. Zamijeniti $\textcircled{19}$ sa $\textcircled{14}_6$ na $43^{\circ}54.05'N - 015^{\circ}17.20'E$.

MK-14: depth

1. Amend $\textcircled{7}$ to $\textcircled{6}_4$ in $43^{\circ}54.55'N - 015^{\circ}17.0'E$
2. Amend $\textcircled{19}$ to $\textcircled{14}_6$ in $43^{\circ}54.05'N - 015^{\circ}17.20'E$.

MK - 14 OTOK VRGADA, greben Saular: preinaka postojeće signalne oznake u svjetleću, kardinalna W

Ucertati  i B K(9) 15s na približno $43^{\circ}51.7'N - 015^{\circ}30.0'E$.

VRGADA ISLAND, Saular rock: modification of the existing signal mark into a lighted mark, W cardinal

Insert  and B K(9) 15s in vicinity $43^{\circ}51.7'N - 015^{\circ}30.0'E$.

MK - 14 VRGADSKI KANAL: ribogojilište

Ucertati  na $43^{\circ}50.60'N - 015^{\circ}31.35'E$.

VRGADSKI KANAL: marine farm

Insert  in $43^{\circ}50.60'N - 015^{\circ}31.35'E$.

MK - 15 KORNATI, Luka Žakan: dubina

Zamijeniti 24 sa $\textcircled{11}_9$ na $43^{\circ}42.8'N - 015^{\circ}24.9'E$

KORNATI, Luka Žakan: depth

Amend 24 to $\textcircled{11}_9$ in $43^{\circ}42.8'N - 015^{\circ}24.9'E$

MK - 19 OTOK HVAR, rt Galijola: ispust

Ucertati  spajajući pozicije:

- A) $43^{\circ}11.90'N - 016^{\circ}25.80'E$ (kopno)
- B) $43^{\circ}12.05'N - 016^{\circ}25.70'E$ (more)

HVAR ISLAND, Rt Galijola: outfall

Insert  by joining:

- A) $43^{\circ}11.90'N - 016^{\circ}25.80'E$ (mainland)
- B) $43^{\circ}12.05'N - 016^{\circ}25.70'E$ (sea)

MK - 24 PLOČE, kanal Vlaška: svjetlo, pozicija

Premjestiti  i C Bl 3M sa $43^{\circ}01.75'N - 017^{\circ}25.60'E$ na $43^{\circ}01.85'N - 017^{\circ}25.80'E$.

PLOČE, Kanal Vlaška: light, position

Move  and C Bl 3M from $43^{\circ}01.75'N - 017^{\circ}25.60'E$ to $43^{\circ}01.85'N - 017^{\circ}25.80'E$.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:

SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

INFORMATIVNE

I POMOĆNE KARTE

Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU

Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2021.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2021.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2020.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com,
 - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com,
 - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com,
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, biograd@lalizas.com
 - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, trogir@lalizas.com
 - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, vodice@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
6. **AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
 - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, , +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, aurani@ri.t-com.hr
 - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, aurani@ri.t-com.hr
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split
GLAVNI UREDNIK: Ravnatelj Hrvatskog hidrografskog instituta
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Ivica Barišić
UREDNIK: Gordan Kačić
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić
